Introduction

Merci d'avoir acheté le Thermomètre Frontal **ThermoTek Temple**, la méthode technologique de pointe pour mesurer la température.

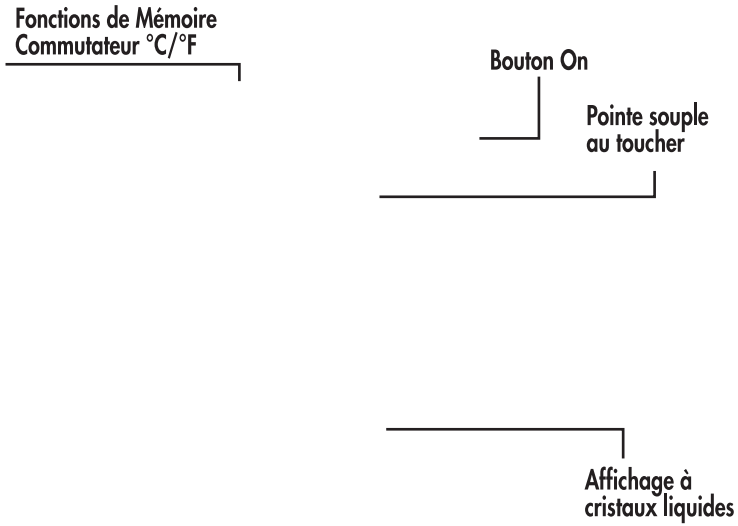
Le Thermomètre Frontal

Le Thermomètre Frontal se base sur la technologie infra-rouge de pointe développée et utilisée par SAAT, les experts en thermométrie.
L'IDÉE à la base de ce thermomètre consiste à mesurer la température du corps de manière non intrusive. Mesurer la température est un geste aussi **DOUX** et **FACILE** que le fait de toucher le front avec la main pour sentir la fièvre. Du fait qu'il n'est pas intrusif, le Thermomètre Frontal est l'appareil le plus **SÛR** et le plus **HYGIÉNIQUE**. Le **ThermoTek Temple** est **précis** et satisfait aux exigences de précision du standars ASTM E - 1965-98.
Ce thermomètre IR est destiné à l'utilisation des clients (non-professionnels).

Comment cela fonctionne-t-il?

Le **ThermoTek Temple** utilise une technologie de pointe à infra-rouge, mesure la température de la chaleur infra-rouge indiquée par le sang circulant dans les artères sous la peau de la tempe et convertit cette température en une température orale équivalente.

Introduction



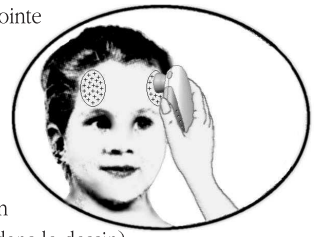
La température du corps

Beaucoup de gens croient que la température normale du corps est 37°C, cependant la température du corps, tout comme la tension artérielle, varie d'une personne à l'autre et selon les heures de la journée. Elle peut varier de 35,5°C (95,9°F) à 37,8°C (100,4°F). Nous devons nous rappeler aussi que la température orale est normalement plus basse de 0,5°C (0.9°F) que la température rectale. La température frontale est convertie par **ThermoTek Temple** en température orale utilisée communément. Chez certaines personnes, il peut y avoir une certaine différence entre cette température et leur température orale normale. C'est pourquoi il est recommandé d'apprendre à reconnaître la température frontale lorsque le sujet est en bonne santé. Pour mesurer à chaque fois la température de manière précise, on conseille de la mesurer chaque fois au même endroit sur le front.

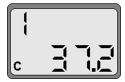
Comment mesurer la température

1. Le thermomètre devrait être à température ambiante de la pièce où la température sera mesurée, 20-25 minutes auparavant. La personne devrait se trouver dans la pièce au moins 5 minutes avant.
2. Nettoyer le front de toute transpiration, maquillage, etc.
3. Presser et relâcher le bouton "ON" et attendre qu'apparaisse le message "READY". L'affichage indique la température de la pièce et le signe "READY".

4. Appliquer la pointe souple du thermomètre à l'endroit souhaité sur le front.
   Pour le meilleur endroit: Appliquer la pointe souple du thermomètre au-dessus de l'extrémité gauche du sourcil gauche (ou au contraire - le sourcil droit) et la tirer le plus près possible du la naissance des cheveux.
   Parcourez avec le thermomètre la région de la tempe (indiquée par un pointillé dans le dessin).
   Ce faisant, vous entendrez de brefs déclics indiquant que la prise de température est en cours. Elle est terminée lorsque l'on entend un beep prolongé.



5. Retirer le thermomètre. Lire la température sur l'écran d'affichage à cristaux liquides.



IMPORTANT: Pour des mesures répétées, toujours prendre la température au même endroit du front. Attendre au moins 2 minutes entre des mesures répétées.
SOUVENEZ-VOUS: La température affichée est équivalente à la température orale (la température orale est normalement plus basse de 0,5°C/0,9°F que la température mesurée dans le rectum.) Ceci se base sur la population moyenne. Chez certaines personnes, il peut en être autrement et on recommande d'apprendre à reconnaître la température frontale lorsque le sujet est en bonne santé.
Le ThermoTek Temple ne peut pas remplacer un traitement médical.

Remarques importantes:

- Eviter de prendre la température moins de 30 minutes après un exercice physique, un bain ou un dîner.
- Il faudrait que 2 minutes au moins s'écoulent entre deux mesures.
- Ne pas exposer le thermomètre à des températures extrêmes, au soleil, à la poussière ou aux chocs.
- Ne pas éclabousser ou immerger dans l'eau.
- Laisser le thermomètre recouvert de son capuchon de protection ou le conserver dans son étui souple lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser le thermomètre frontal sur une peau avec des lésions ou une peau à problèmes.
- Eviter que le front soit à la lumière directe du soleil, à la chaleur d'un feu ou au courant d'air de l'air conditionné lorsque vous prenez la température.

Fonction Mémoire

La Fonction Mémoire du **ThermoTek Temple** peut garder en mémoire 8 mesures de température pendant 64 heures après chaque prise de température. La dernière lecture effectuée avant de refermer le thermomètre est gardée en mémoire. Pour utiliser la Fonction Mémoire, presser et relâcher le bouton "MEMORY" ("M") après avoir actionné le thermomètre. L'écran d'affichage indique alternativement quatre fois les informations suivantes:

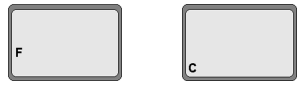
* La mesure précédente

* Combien de temps auparavant cette mesure a été prise.

Le fait de presser et de relâcher le bouton "MEMORY" ("M") une nouvelle fois, permettra d'afficher l'avant-dernière mesure (celle qui précède la dernière mesure affichée). On peut lire toutes les mesures gardées en mémoire en pressant le bouton "M" de manière continue.

Le Commutateur °F/°C

Pendant que le **ThermoTek Temple** est éteint, presser le bouton "M" (Mémoire) et l'écran d'affichage indiquera "C" ou "F" selon la lecture effective, pendant 5 secondes. Pour changer de °F en °C ou vice-versa, presser à nouveau le bouton "M" pendant l'affichage C/F.



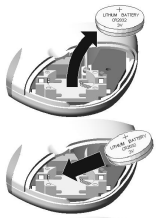
Soin et entretien

Le thermomètre **ThermoTek Temple** est doté d'un senseur à infra-rouge situé dans la pointe souple. Afin d'éviter d'endomager le, gardez toujours le thermomètre recouvert de son capuchon protecteur et conservez-le dans un endroit sûr lorsque vous ne l'utilisez pas. S'il reste de la poussière ou de l'eau dans la pointe souple, nettoyez-la délicatement avec un petit tissu doux et laissez sécher avant de refermer le capuchon. Il est conseillé de nettoyer de temps en temps la partie extérieure de la pointe molle (sans toucher au senseur) à l'aide d'une solution d'alcool à 70%.

Remplacement de pile

Le Thermomètre Frontal **ThermoTek Temple** inclut une pile Lithium de 3 V déjà installée. La durée de vie approximative de la pile est de cinq ans. Si le symbole "Low Battery" s'affiche sur l'écran du thermomètre ou si celui-ci ne fonctionne plus, remplacer immédiatement la pile comme suit:

- Tirer le couvercle de la pile en arrière et vers le haut afin de le retirer.
- Enlever la pile usée en la tirant vers le haut.
- Insérer la nouvelle pile avec le côté positif (+) vers le haut et le côté négatif (-) vers le bs, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.
- Remettre le couvercle de la pile.



Attention: N'utiliser que les types de piles suivantes:

Mitsubishi	CR2032
Renata	CR 2032
Energizer	CR 2032
Varta	CR 2032
Eveready/Ucar	CR 2032
Toshiba	CR 2032

L'utilisation d'autres types de piles peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

Attention: la pile peut exploser si elle est mal manipulée. Ne pas recharger, démonter, chauffer au-dessus de 100°C (212°F), ou incinérer. Les piles usées doivent être évacuées de manière adéquate.

Identification Des Pannes

Affichage	Signification	Action
	En d'faut dans le fonctionnement du thermomètre.	Remettre le thermomètre à zéro en presant simultanément les boutons "ON" et "M" pendant 3 secondes. Si le thermomètre ne fonctionne toujours pas, le faire réparer.
	La température du thermomètre ne se trouve pas dans ses limites de fonctionnement 16°C à 36°F (60,8°F-108,3°F)	Mettre le thermomètre dans une pièce dont la température ambiante est dans les limites de 16°C à 36°C (60,8°F-96,8°F). Attendre 30 minutes avant de mesurer une nouvelle fois la température.
	La température mesurée ne se trouve pas dans les limites de température humaine de 34,6°C à 42,4°C (94,3°F-108,3°F)	Mesurer à nouveau la température et attendre le bip sonore avant de retirer le thermomètre.
	Le voltage de la pile est trop bas. On ne peut plus faire que quelques prises de température.(94,3°F tot 108,3°F)	Remplacer la pile usée par une neuve
	Le voltage de la pile est trop bas. On ne peut plus mesurer la température.	Remplacerimmédiatement la pile usée par une neuve.

Developpé par:

S.A.A.T. Ltd.

Petach Tikva, Israel

Fabriqué par

Hana Microelectronics

Shanghai, China

CE
0120

EC representative:

Obelis s.a.

Av. de Tervuren, 34 Bte 44

B-1040 Brussels, Belgium

Tel: 32 2 732 5954

Fax: 32 2 732 6003

Because We Care

1341009

SAAT
The Thermometry Experts

Model 820

ThermoTek™ Temple

Thermomètre Frontal

Manuel d'Utilisation

Affichage	Signification	Action
Le thermomètre ne fonctionne plus. Rien ne s'affiche.	Il faut remettre le thermomètre à zéro ou remplacer la pile.	Remettre le thermomètre à zéro en pressant simultanément les boutons "ON" et "M" pendant 3 secondes ou remplacer la pile usée par une neuve. Si le thermomètre ne fonctionne toujours pas, le faire réparer.

Spécifications techniques

Limites de mesure de température; 34,6°C - 42,4°C (94,3°F - 108,3°F)
Limites de température de fonctionnement; 16,0°C - 36,0°C (60,8°F - 96,8°F)

Précision en laboratoire: ±0,2°C (±0,4°F)

Précision clinique:
Déviation clinique; ± 0,02°C
Répétitivité; <0,2°C (1d)
Précision selon la norme ASTM E-1965-98.
Précision clinique details et procédés sont à disposition sur demande.

Pile: une pile Lithium 3 V CR2032

Classification selon le règlement de sécurité EN60601-1:
1. Equipement à pile interne
2. Partie appliquée de type BF
3. Fonctionnement continu.

Voir manuel d'instructions.

Garantie Limitée à un an

SAAT garantit ce produit contre tous défauts dûs à l'utilisation de matériaux défectueux ou à un vice de fabrication, pendant une période d'un an. Cette garantie s'applique à une utilisation ménagère normale, conformément au Manuel d'Utilisation et de Soin et ne comprend pas la pile ou les dommages résultant d'un accident ou d'une mauvaise utilisation. Ce produit n'est pas garanti s'il est utilisé dans un environnement professionnel.

En aucun cas SAAT ne sera responsable de tous dommages spéciaux, accidentels, indirects ou consécutifs, liés à l'achat ou à l'utilisation de ce produit, ou de frais dépassant le prix d'origine du produit.

Si une réparation s'avère nécessaire durant la période de garantie, envoyer l'unité au distributeur pour réparation ou remplacement gratuit. SAAT se réserve le droit de remplacer le produit défectueux par le produit le plus similaire disponible au moment du remplacement.

Alors que cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, qui peuvent varier d'un état à l'autre.